



## Economic and Social Council

Distr.: General  
2 July 2007

Original: English

---

### **Ninth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names**

New York, 21-30 August 2007

Item 9 (e) of the provisional agenda\*

**National standardization: toponymic guidelines for map  
editors and other editors**

### **Toponymic guidelines for international use by map and other editors**

**Submitted by Norway\*\***

#### **Summary\*\*\***

The main report covers the following topics:

1. Languages
  - 1.1. General remarks
  - 1.2. Linguistic situation
  - 1.3. Historical background
  - 1.4. National language
  - 1.5. Standard pronunciation of Norwegian geographical names and appellatives in Norwegian maps
  - 1.6. Linguistic substrata
  - 1.7. Dialects
  - 1.8. Minority languages
2. Names authorities and names standardization
  - 2.1. Historical background

---

\* E/CONF.98/1.

\*\* Prepared by the Botolv Helleland Department of Linguistic and Scandinavian Studies University of Oslo, and Anne Svanevik Norwegian Mapping and Cadastre Authority Hønefoss, Norway.

\*\*\* The full text of the report is being issued in English only as document E/CONF.98/124/Add.1.



- 2.2. The Place Name Act of 1990 with Amendments of 2005
3. Source material
  - 3.1. Map series
  - 3.2. Gazetteers
4. Glossary of appellatives, adjectives and other words in the official maps of Norway (13)
  - 4.1. Norwegian
  - 4.2. North Sámi
  - 4.3. Kven (Finnish)
5. Administrative divisions
6. Administrative number and name of municipalities and counties in Norway (p. 21)
  - 6.1. Counties
  - 6.2. Municipalities

Maps

1. Administrative divisions of Norway (*counties/fylke*)
  2. Regional distribution of the Place Names Consultancy Services
  3. Distribution of Sámi geographical names in the Nordic countries
-